i-mop® XXL pro

Scheuermaschine für harte Böden

Bedienungsanleitung

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Die Bedienungsanleitung wurde ursprünglich in englischer Sprache verfasst.

Future Cleaning Technologies B.V.
Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com
Internet:
www.i-teamglobal.com

Modell: i-mop XXL pro
Artikelnummer: K.1.IMOPXXLU.FCT.7

Datum: 29/04/2020
Version: 2.0

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den i-mop® XXL pro entschieden haben, eine Scheuermaschine für den industriellen Einsatz, die schneller, sauberer, sicherer und umweltfreundlicher reinigt und für alle besser ist. Das kompakte Design des i-mop XXL pro ermöglicht das Reinigen bis zum Rand und unter Hindernissen. Manuelles Scheuern wird weitgehend überflüssig. Der akkubetriebene i-mop XXL pro ist mit zwei gegenläufig rotierenden Bürsten ausgestattet, die intensiv scheuern und für ein hervorragendes Reinigungsergebnis sorgen. Der i-mop XXL pro reduziert den Wasser- und Reinigungsmittelbedarf erheblich, ist also umweltfreundlicher und reduziert Gefahren durch rutschige Böden. Dieses Profimodell der i-mop-Familie ist beschichtet, um abrasiven Chemikalien zu widerstehen. Der i-mop XXL pro ist ganz einfach an seinem schwarzen Bürstendeck zu erkennen.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie den i-mop XXL pro verwenden. Sie enthält wichtige Informationen und Hinweise zur Bedienung. Bewahren Sie die Anleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können. Dieser i-mop XXL pro bietet hervorragende Leistung. Die besten Ergebnisse werden mit dem i-mop XXL pro unter folgenden Bedingungen erzielt:

- Regelmäßige Wartung des i-mop XXL pro gemäß den Anweisungen zur vorbeugenden Wartung in dieser Anleitung.
- Verwendung mit angemessener Sorgfalt und Vorsicht
- Wartung ausschließlich mit Hersteller-Originalteilen.

Wenn in dieser Anleitung auf den „Hersteller“ verwiesen wird, bezeichnet dies die **Future Cleaning Technologies B.V.**, eine Tochtergesellschaft von i-team in Eindhoven, Niederlande. Der Begriff „Partner“ bezeichnet in dieser Anleitung dagegen den örtlichen i-team-Partner für Vertrieb und Kundendienst.

Zweck der Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung vermittelt dem Benutzer die erforderlichen Informationen zur richtigen, effizienten und sicheren Verwendung des i-mop XXL, auch wenn es zu vorhersehbaren Fehlbedienungen kommt (siehe 1.2 in dieser Anleitung).

Die Bedienungsanleitung behandelt folgende Themen:

- Sicherheit des Bedieners
- Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Nutzung des i-mop XXL pro
- Anleitung für den täglichen Einsatz
- Wartungsanleitung
- Lagerbedingungen
- Entsorgung des i-mop XXL pro

Diese Anleitungen müssen beachtet werden, um Risiken zu vermeiden, die zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen können.

Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Bediener des i-mop XXL pro und deren Vorgesetzte sowie an Partner und Importeure.

Bediener des i-mop XXL pro

Der i-mop XXL pro darf nur von Personen bedient werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben oder von einem erfahrenen Bediener unterwiesen wurden, der die Anleitung gelesen und verstanden hat.

Lesehilfen

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:

Symbol	Begriff	Erläuterung
	WARNUNG	Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu Verletzungen des Bedieners oder von umstehenden Personen sowie zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	VORSICHT	Weist auf eine Gefahrensituation hin, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	ACHTUNG	Weist auf eine potenziell haftungsrelevante Situation hin, in der der Hersteller und seine Partner sowie verbundene Unternehmen nicht für Schäden haftbar gemacht werden können, die durch Nichtbefolgung der Anweisungen verursacht werden.
	STARKER MAGNET	Gibt an, dass das Gerät starke Magnete enthält. Diese können dazu führen, dass Herzschrittmacher den Betrieb einstellen oder elektronische Daten, beispielsweise die auf Zugangsausweisen gespeicherten Daten, beschädigt werden.
	HERZSCHRITTMACHER	Gibt an, dass für Bediener und Wartungspersonal mit Herzschrittmacher ein Mindestabstand von 15 cm gilt. Solche Bediener dürfen das Gerät nicht auf dem Rücken tragen.
	AKKUS	Kennzeichnet ein akkubetriebenes Gerät. Die Akkus müssen unter Beachtung der Anleitungen in der separaten Bedienungsanleitung zu Ladegeräten für Akkus der Klasse I geladen werden. Die Akkus müssen unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Richtlinien entsorgt werden.

	RUTSCHIGE OBERFLÄCHE	Gibt an, dass der Boden infolge des Gerätegebrauchs rutschig werden kann. Der Arbeitsbereich sollte mit Schildern gekennzeichnet werden, die auf rutschige Oberflächen hinweisen.

Inhalt

Preface 3

Purpose of the user manual 3

Target audience 3

Operators of the i-mop XXL pro 4

Reading guide 4

1 Introduction 8

1.1 Intended use of the product 8

1.2 Non-intended use of the product 9

1.3 Lifespan 9

1.4 Modifications 9

1.5 Specifications 10

1.6 Warranty 11

1.7 Identification 11

2 Description 12

3 Safety 13

3.1 General safety instructions 13

3.1.1 Sweep before scrub 13

3.1.2 Brush condition 13

3.1.3 Machine orientation 13

3.1.4 Strong magnets 13

3.1.5 Batteries 13

3.2 Risks during operation 14

3.2.1 Dress safely 14

3.2.2 Mark the job site 14

3.2.3 Careful when parking 14

3.3 Risks after operation 14

3.3.1 Remove battery packs 14

3.3.2 Machine orientation 14

4 Transport and storage 15

4.1 General 15

4.2 Park position 15

4.3 Transport outside 16

4.4 Transport in a vehicle 17

5 Assembly and installation 18

5.1 Unboxing 18

5.2 Assembly 19

5.2.1 Charge the batteries 19

5.2.2 Attach the brushes 19
5.2.3 Attach the squeegee 20
5.2.4 Install recovery tank 20
5.2.5 Install cleaning solution tank 21

6 Operation 22

6.1 Before you start 22
6.1.1 Insert the batteries 22
6.1.2 Fill the cleaning solution tank 22

6.2 Operation procedure 23
6.2.1 Walking to the job site 23
6.2.2 At the job site 24
6.2.3 ECO mode 26
6.2.4 Water level warning indicator 27
6.2.5 Turn off the i-mop® XXL pro 27
6.2.6 Emptying tanks 27

6.3 Cleaning and storage 28
6.3.1 Flush the system 28
6.3.2 Cleaning the tanks 28
6.3.3 Removing battery packs 28
6.3.4 Check the brushes and squeegee 29
6.3.5 Store in an upright position 29

7 Maintenance 30

7.1 Brush replacement 30

7.2 Squeegee replacement 31
7.2.1 Detach the squeegee 31
7.2.2 Flip/replace the squeegee blade 31
7.2.3 Attach the squeegee 32

7.3 Replace vacuum hose 32

7.4 Recommended additional cleaning 32

7.5 Recommended service time 33

7.6 Accessories 33

8 Troubleshooting 34

9 Decommissioning and disposal 35

10 Attachments 36

10.1 CE Certificate 36

1 Einleitung

Der i-mop® XXL pro ist einfach und sicher. Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen bei den ersten Schritten und erläutert Bedienung und Wartung. Sie werden angenehm davon überrascht sein, wie schnell und effizient das Arbeiten mit dem akkubetriebenen i-mop XXL pro ist. Die im i-mop XXL pro verwendeten Akkus entsprechen denen, die auch in verschiedenen anderen akkubetriebenen i-team-Produkten zum Einsatz kommen. Die Akkus müssen vor Gebrauch vollständig geladen werden. Informationen zum richtigen Laden enthält die Bedienungsanleitung zum Ladegerät für Akkus der Klasse I.

Diese Anleitung richtet sich an Personen, die mit dem i-mop XXL pro arbeiten und/oder die tägliche Wartung vornehmen. Die Bedienungsanleitung ist vor der Ingebrauchnahme vollständig zu lesen. Diese Anleitung beschreibt die richtige Nutzung sowie Sicherheitsvorkehrungen, Wartung und Transport.

Der Hersteller verbessert alle Produkte kontinuierlich basierend auf Benutzererfahrungen und -feedback. Abweichungen der Texte und/oder Bilder in der Anleitung im Verhältnis zum i-mop XXL pro können daher auf unterschiedliche Modelle oder auf mögliche Änderungen aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung und Innovation zurückzuführen sein.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts

Der i-mop XXL pro ist ein spezielles Gerät zum Scheuern harter Böden. Sie können beliebige Reinigungsmittel auf Wasserbasis für Scheuerarbeiten verwenden.

Der Flüssigkeitstank, die Bürsten und das Abziehblatt sind HACCP-farbcodiert (blau, grün, rot, gelb und orange). Alle drei Komponenten können einfach ausgetauscht werden. Auf diese Weise können Sie unterschiedliche Reinigungslösungen verwenden, beispielsweise beim Wechsel aus der Küche in das Restaurant. Verwenden Sie **IMMER** die gleiche Farbe für Flüssigkeitstank, Bürste und Abziehblatt.

Abbildung 1

1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts

WARNUNG
Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann die Sicherheit von Bedienern und umstehenden Personen beeinträchtigen und führt zum Erlöschen der Produktgarantie.

- Benutzen Sie den i-mop® XXL pro **NIE** in Umgebungen mit entflammbaren Stäuben, Flüssigkeiten oder Dämpfen.
- Benutzen Sie den i-mop XXL pro **NIE**, wenn sich brennbare oder giftige Flüssigkeiten wie Benzin, Öl, Säuren oder andere flüchtige Substanzen auf dem Boden befinden.
- Füllen Sie **KEINE** entflammbaren Reinigungsmittel in den i-mop XXL pro. Verwenden Sie **AUSSCHLIESSLICH** Reinigungslösungen auf Wasserbasis.
- Verwenden Sie **KEIN** Wasser mit einer Temperatur über 45 °C. Bei Verwendung von Wasser mit höheren Temperaturen erlischt die Garantie für den Tank.
- Verwenden Sie **KEINE** Reinigungslösungen mit einem pH-Wert unter 3 oder über 11, um Schäden an empfindlichen Bauteilen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den i-mop XXL pro **NICHT** im Freien oder auf unebenen Flächen.
- Benutzen Sie den i-mop XXL pro **NICHT** über Steckdosen, um Stromschläge zu vermeiden.
- **KEINE PASSAGIERE!** Transportieren Sie keine Passagiere auf dem i-mop XXL pro.
- Verwenden Sie den i-mop XXL pro **NICHT** als Tritt oder Arbeitsbühne.
- Lagern Sie den i-mop XXL pro **NICHT** im Freien, um Schäden an elektronischen Bauteilen zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Wartung **AUSSCHLIESSLICH** vom Hersteller gelieferte Teile.
- Kinder **FERNHALTEN**! Der i-mop XXL pro ist eine professionelle Reinigungsmaschine, die nur von geschulten Erwachsenen bedient werden darf.

1.3 Lebensdauer

Für jeden i-mop XXL pro gilt eine Garantie von mindestens 2 000 Betriebsstunden. Der Verschleiß von Bürsten und Abziehblättern hängt wesentlich von der Rauheit der gereinigten Flächen ab. Diese Komponenten müssen regelmäßig geprüft werden.

VORSICHT
Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb über die gesamte Lebensdauer des i-mop XXL pro sicherzustellen, muss das Gerät alle 500 Betriebsstunden von einem autorisierten i-team-Partner geprüft werden.

1.4 Modifikationen

Modifikationen am i-mop XXL pro sind ohne Rücksprache mit dem Hersteller und dessen Genehmigung nicht zulässig. Solche Modifikationen wirken sich auf die Garantie aus, siehe den Abschnitt 1.6 in dieser Anleitung.

1.5 Spezifikationen

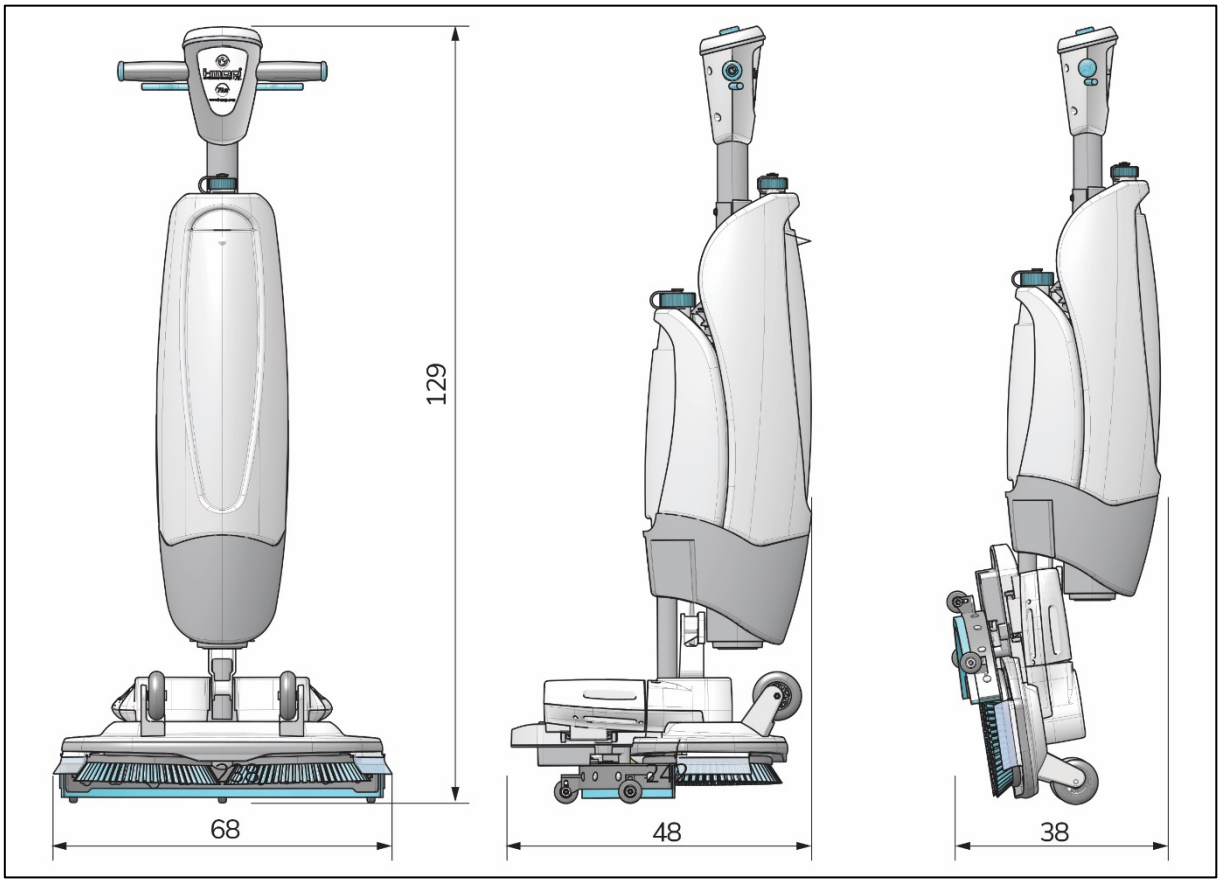

Abbildung 2

Produktgröße:	129 × 68 × 48 cm
Produktgröße in Parkposition:	120 × 68 × 38 cm
Gewicht (mit Akkus):	24 kg
Li-Ionen-Akku:	Gleichstrom (25,2 V, 14 Ah, 353 Wh)
Akkukapazität:	2 Akkus
Betriebszeit der Akkus:	60 min
Bürstendruck:	25 g/cm^2
Bürstendrehzahl:	350/min
Kapazität Reinigungslösungstank:	5 l
Kapazität Schmutzwassertank:	8 l (Aufnahme von maximal 5 l empfohlen)
Vibrationen:	Amplitude (mm): < 0,4442 Geschwindigkeit (m/s): < 0,008 Beschleunigung (m/s^2): 0.943
Geräuschpegel (1 m):	79,6 dB
Theoretische Leistung:	Bis zu 2 300 m^2 pro Stunde
Leistung im Praxiseinsatz:	1 200 – 1 800 m^2 pro Stunde
Beschichtung des Bürstendecks	JA
Lenkrollen:	JA
Sicherheitsabschaltung in Parkposition:	JA
Sicherheitsabschaltung bei Anwinklung:	JA < 45°
Schwimmer im Schmutzwassertank:	JA
Timer:	JA

1.6 Garantie

Der i-mop® XXL pro ist bestimmungsgemäß und gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung zu verwenden. Wird der i-mop XXL pro im Freien verwendet, erlischt die Produktgarantie.

1.7 Identifizierung

Das Typenschild mit Seriennummer und Produktionsnummer befindet sich auf der Leiste hinter dem Schmutzwassertank.

1. Seriennummer
2. Produktionstag
3. Produktionsjahr

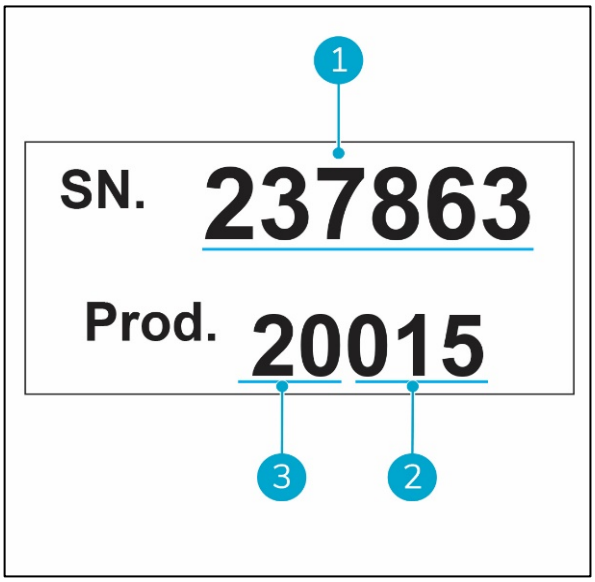

Abbildung 3

2 Beschreibung

Der kompakte i-mop® XXL pro besteht aus zwei Hauptkomponenten:

- Gehäuse mit Motor, Reinigungslösungstank, Schmutzwassertank, Griff mit Auslösern und Bedienfeld
- Bürstendeck mit Bürsten und Abziehblattbaugruppe

Der i-mop XXL pro kann in eine Parkposition geklappt werden. Dies wird für die Aufbewahrung empfohlen.

Der i-mop XXL pro besteht aus folgenden Komponenten:

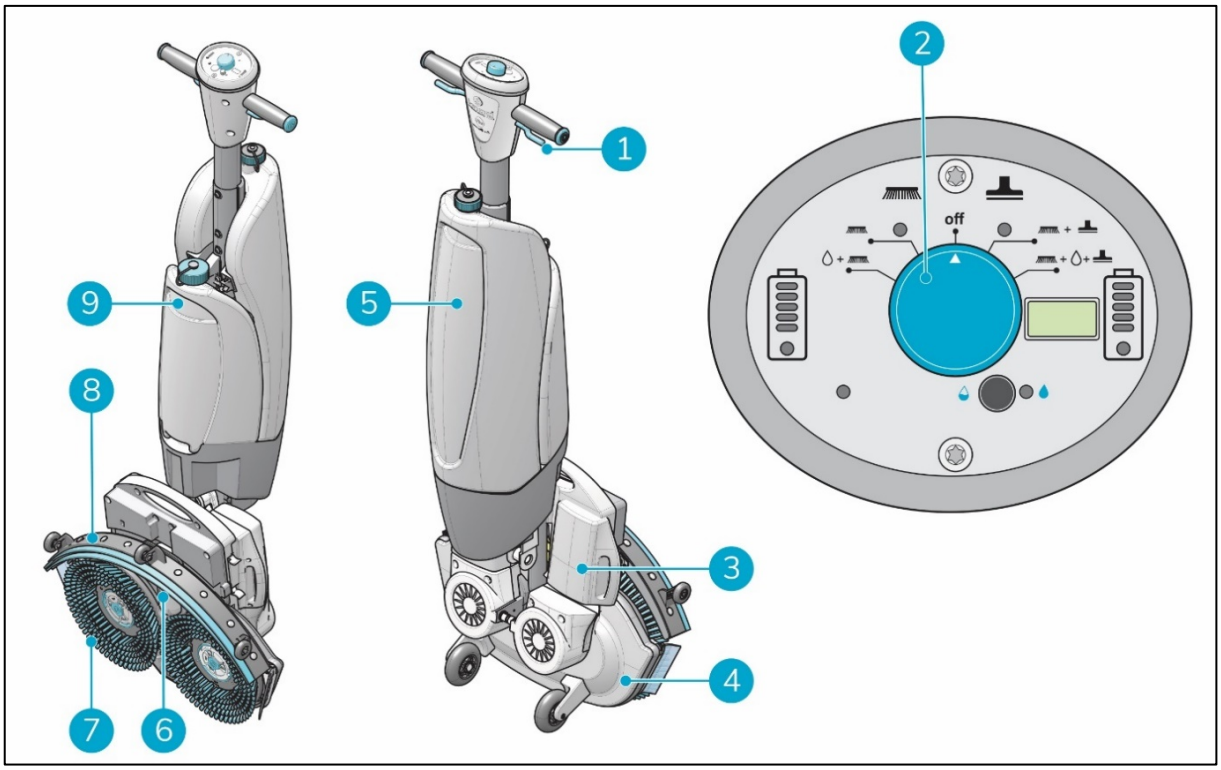

Abbildung 4

Legende

1. Auslöser
2. Bedienfeld
3. Akkus
4. Bürstendeck
5. Schmutzwassertank
6. Saugschlauch
7. Rotierende Bürsten
8. Abziehblattbaugruppe
9. Reinigungslösungstank

3 Sicherheit

Sicherheit steht an erster Stelle. Nehmen Sie sich deshalb die Zeit, sich mit diesen Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden oder zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.

3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

3.1.1 Fegen vor dem Scheuern

Entfernen Sie Gegenstände vom Boden, die von den rotierenden Bürsten weggeschleudert werden könnten.

3.1.2 Bürstenzustand

Prüfen Sie vor Gebrauch den Zustand der Bürsten. Wechseln Sie die Bürsten nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist und sich in Parkposition befindet.

3.1.3 Positionierung des Geräts

Halten Sie das Gehäuse des i-mop® XXL pro immer aufrecht, wenn Reinigungsflüssigkeit eingefüllt ist oder Akkus eingesetzt sind.

3.1.4 Starke Magnete

VORSICHT

Beachten Sie, dass sich Magnete im Gerät befinden, die die Flüssigkeitstanks in Position halten.

WARNUNG

Für Bediener und Wartungspersonal mit Herzschrittmacher gilt ein Mindestabstand von 15 cm.

3.1.5 Akkus

Verwenden Sie immer das vom Hersteller gelieferte Akkuladegerät.

VORSICHT

Im normalen Betrieb stellen die 24-V-Akkus keinerlei Sicherheitsrisiko dar. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise zu den Akkus:

- Nicht quetschen, durchstechen oder anderweitig beschädigen
- Nicht erhitzen oder verbrennen
- Nicht kurzschließen
- Nicht zerlegen
- Trocken halten
- Nur bei Temperaturen von 5 °C ... 40 °C laden
- Nur bei Temperaturen von 5 °C ... 45 °C verwenden

3.2 Gefahren im Betrieb

3.2.1 Sichere Kleidung

Tragen Sie bei Bedienung des i-mop® XXL pro keine Krawatte, keinen Schal und keine losen oder hängenden Kleidungsstücke sowie keinen Schmuck. Kleidungsstücke und Accessoires dieser Art können sich in rotierenden Teilen verfangen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

3.2.2 Kennzeichnen des Arbeitsbereichs

Der i-mop XXL pro hinterlässt trockenen Boden ohne rutschige Stellen. Ergänzendes Trocknen ist nicht erforderlich. Wenn Sie den i-mop XXL pro mit ausgeschalteter Saugfunktion einsetzen, müssen Sie den Arbeitsbereich mit einem Schild zur Kennzeichnung nasser Böden sichern.

VORSICHT

Wenn die Saugfunktion des i-mop XXL pro genutzt wird, ist eine Sicherung des Arbeitsbereichs mit einem Schild zur Kennzeichnung nasser Böden nicht erforderlich. Letzteres gilt nicht, wenn eine solche Kennzeichnung des Arbeitsbereichs gemäß dem örtlich geltenden Recht erforderlich ist. Wenn Sie sich unsicher sind, empfiehlt sich die Kennzeichnung des Arbeitsbereichs, um Passanten zu warnen.

3.2.3 Vorsicht beim Abstellen

Stellen Sie den i-mop XXL pro nicht auf Rampen oder geneigten Flächen ab. Stellen Sie den i-mop XXL pro immer auf einem ebenen und harten Boden ab.

3.3 Gefahren nach dem Betrieb

3.3.1 Entnehmen der Akkus

Es wird empfohlen, die Akkus vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät sowie vor dessen Lagerung zu entnehmen.

3.3.2 Positionierung des Geräts

Halten Sie das Gehäuse des i-mop XXL pro beim Austauschen der Bürsten oder der Abziehblätter immer aufrecht (Parkposition).

4 Transport und Lagerung

4.1 Allgemeines

VORSICHT

Halten Sie das Gehäuse des i-mop® XXL pro beim Befüllen des Reinigungslösungstanks und beim Einsetzen der Akkus immer aufrecht.

Entleeren Sie das Gerät und entnehmen Sie die Akkus nach jedem Gebrauch, bevor Sie das Gerät lagern oder transportieren.

4.2 Parkposition

In der Parkposition zum Lagern und für Wartungsarbeiten ist das Bürstendeck in die Vertikale

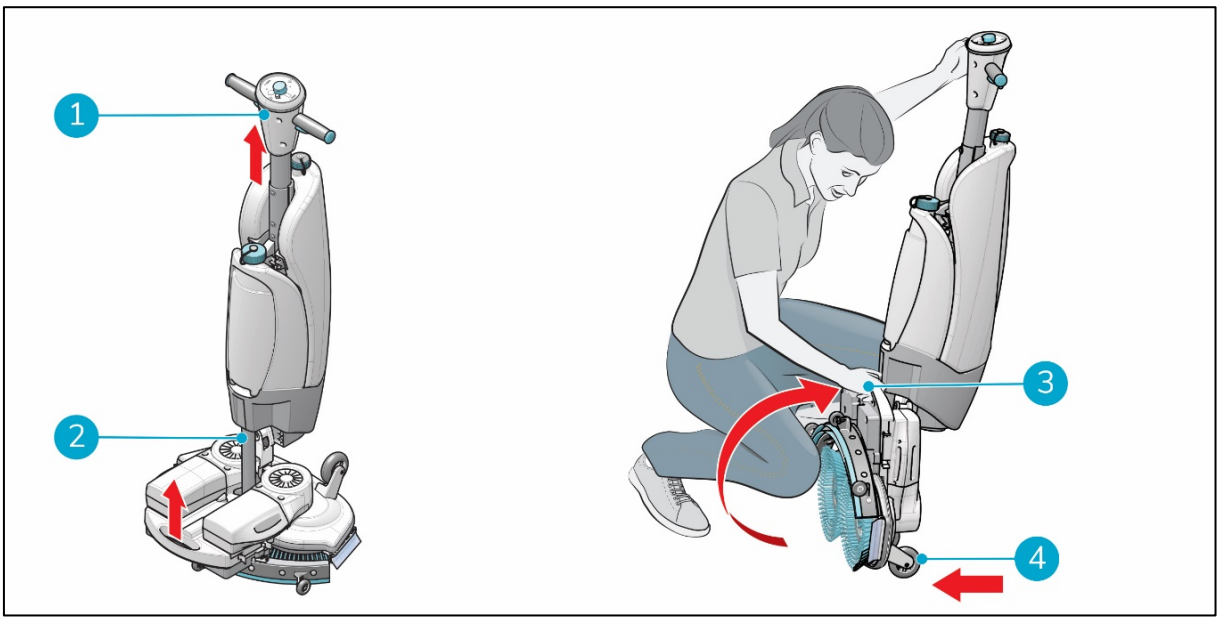

Abbildung 5

geklappt.

1. Achten Sie darauf, dass der Saugschlauch (Figure 5, Pos. 2) in das Gerät geschoben und nicht gequetscht wird.
2. Gehen Sie in die Hocke und halten Sie den Griff (Figure 5, Pos. 1) mit einer Hand und das Bürstendeck (Figure 5, Pos. 3) mit der anderen Hand.
3. Heben Sie das Bürstendeck langsam an, bis es auf den Vorderrädern steht (Figure 5, Pos. 4). Ziehen Sie das Gerätegehäuse zum Bürstendeck, bis es in der Parkposition einrastet.

4.3 Transport im Freien

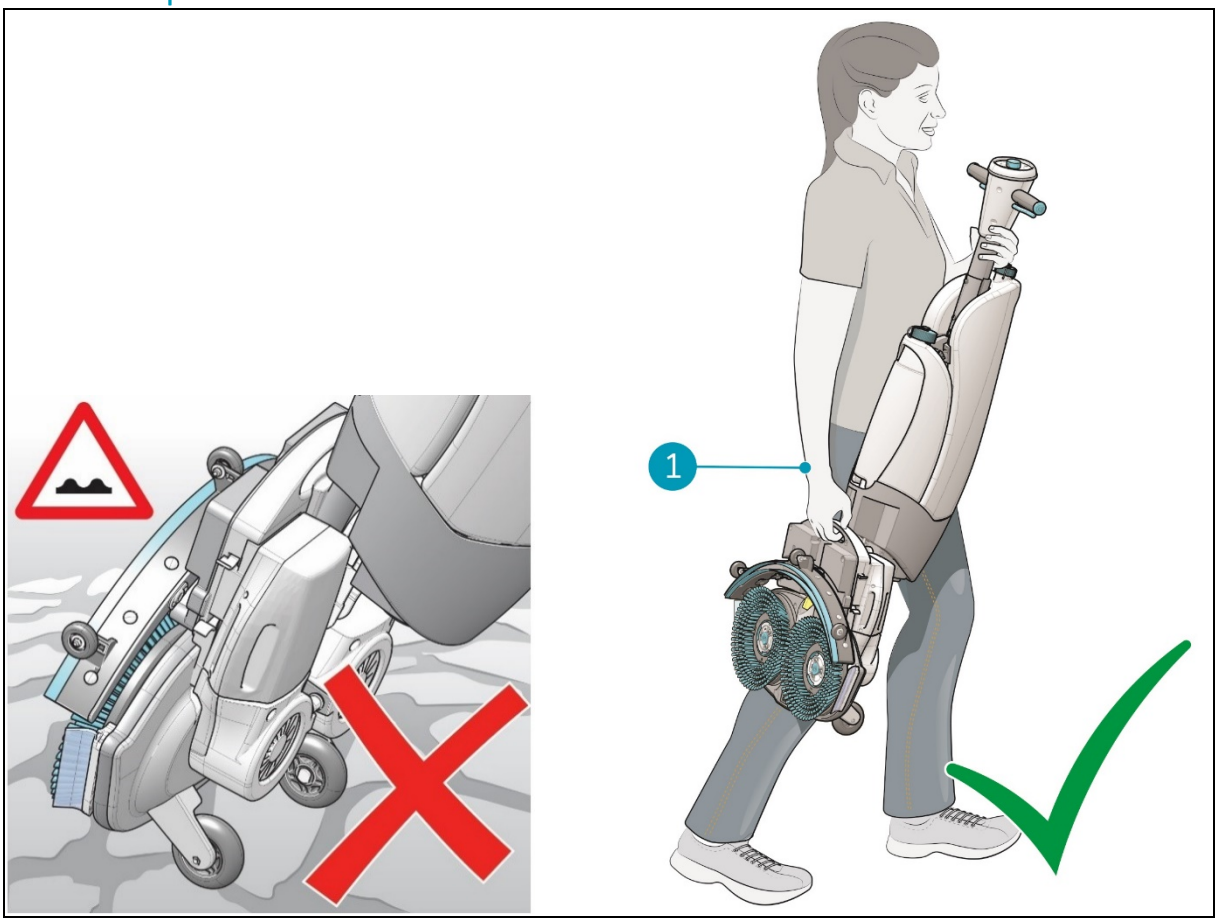

Abbildung 6

Im Freien:

1. Bringen Sie den i-mop® XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
2. Tragen Sie den i-mop XXL pro mit einer Hand. Halten Sie dabei den Griff (Figure 6, Pos. 1) mit der anderen Hand.

VORSICHT

Die Transporträder sind nicht dafür geeignet, über verunreinigte Außenflächen zu fahren. Sand kann dazu führen, dass die Räder blockieren. Heben Sie den i-mop XXL pro an, während Sie von einem Gebäude zu einem anderen gehen.

4.4 Transport in einem Fahrzeug

Der i-mop® XXL pro sollte beim Transportieren aufrecht stehen und ordnungsgemäß gesichert sein.

1. Stellen Sie sicher, dass beide Tanks leer sind.
2. Bringen Sie den i-mop XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
3. Entnehmen Sie die Akkus.
4. Heben Sie den i-mop XXL pro in das Fahrzeug.
5. Sichern Sie den i-mop mit einem Spanngurt oder einer anderen geeigneten Rückhaltevorrichtung (Figure 7, Pos. 1).

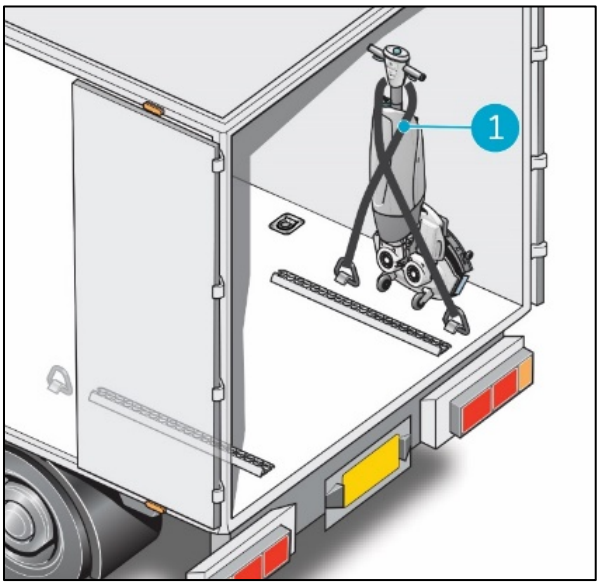

Abbildung 7

TIPP:
Die Wandhalterung i-stand (IS.IV.0000A) kann im Transportbereich eines Lkw angebracht werden. Sie können den i-mop an dieser Wandhalterung fixieren, um ihn aufrecht zu transportieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei unserem Vertrieb.

Da der i-mop XXL pro kompakt ist, kann er auch im Kofferraum transportiert werden. Bevor Sie den i-mop XXL pro in ein Fahrzeug laden, müssen Sie beide Tanks und die Akkus entnehmen.

1. Bringen Sie den i-mop XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
2. Entnehmen Sie die Akkus und beide Tanks und laden Sie diese Komponenten separat in das Fahrzeug.
3. Heben Sie den i-mop XXL pro in das Fahrzeug. Vergessen Sie die Tanks und die Akkus nicht.
4. Verhindern Sie ungewollte Bewegungen des i-mop XXL pro während der Fahrt, indem Sie ihn mit einem Spanngurt oder einer anderen geeigneten Rückhaltevorrichtung fixieren.

VORSICHT

Die Dichtungen am Reinigungslösungs- und am Schmutzwassertank können beim Transport in horizontaler Position beschädigt werden. Nehmen Sie die Tanks deshalb ab, bevor Sie das Gerät in einen Kofferraum laden. **Bei unsachgemäßer Handhabung erlischt die Garantie.**

5 Zusammenbau und Montage

Die Montage des i-mop® XXL pro ist nicht aufwendig. Zuallererst müssen Sie die Bürsten und die Abziehblattbaugruppe anbringen.

5.1 Auspacken

Das i-mop XXL pro-Gehäuse befindet sich in einem Karton. Akku und Ladegerät werden in einem separaten Karton geliefert und können separat bestellt werden.

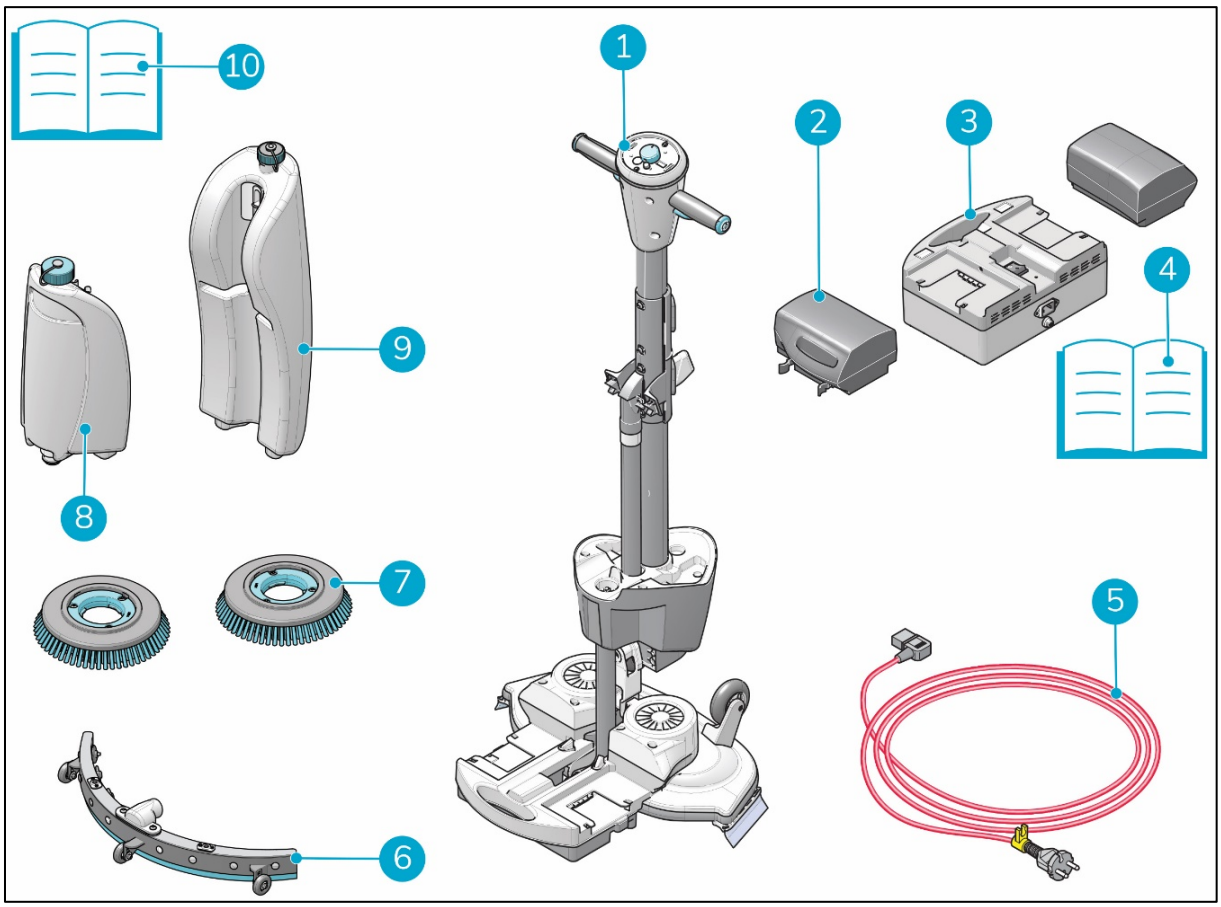

Abbildung 8

Legende

1. 1 i-mop XXL pro
2. 2 Akkus (sofern bestellt)
3. 1 Ladegerät (sofern bestellt)
4. 1 Anleitung zum Ladegerät (sofern bestellt)
5. 1 Netzkabel (sofern bestellt)
6. 1 Abziehblattbaugruppe
7. 2 Bürsten
8. 1 Reinigungslösungstank
9. 1 Schmutzwassertank
10. Diese Anleitung

5.2 Montage

5.2.1 Laden der Akkus

Laden Sie die Akkus unter Einhaltung der Anweisungen in der Anleitung zum Ladegerät. Die Akkus müssen monatlich geladen werden.

5.2.2 Anbringen der Bürsten

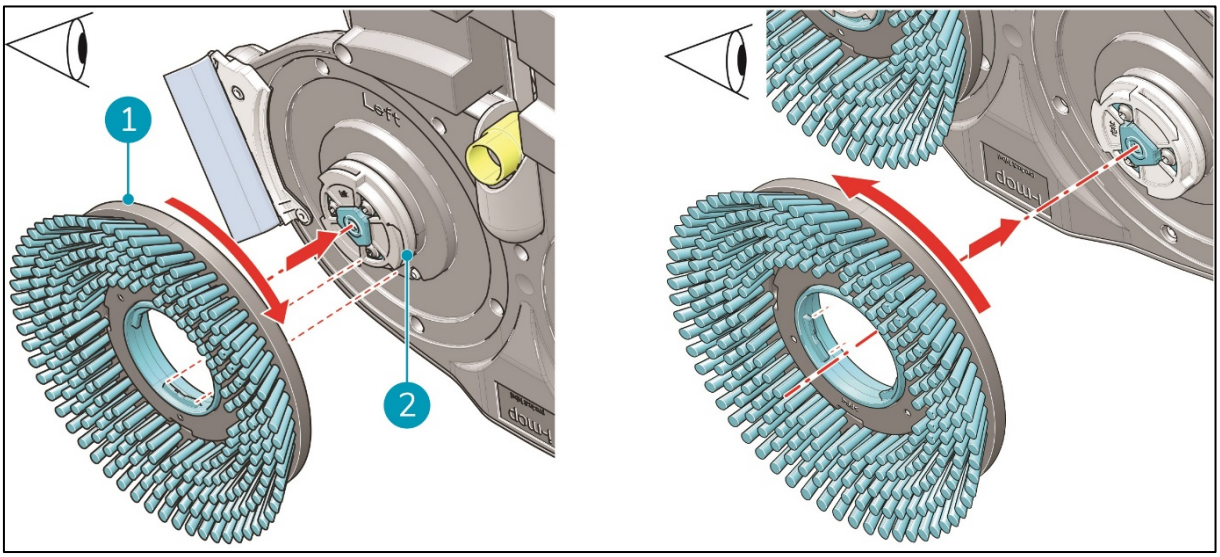

Abbildung 9

So bringen Sie die Bürsten an:

1. Bringen Sie den i-mop® XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
2. Halten Sie das Bürstendeck mit einer Hand fest.
3. Richten Sie die linke Bürste (Figure 9, Pos. 1) auf der linken Antriebsscheibe (Figure 9, Pos. 2) aus. Die Klinken und Aussparungen in Bürste und Antriebsscheibe müssen ineinander greifen.
4. Drücken Sie die Bürste auf die Antriebsscheibe.
5. Drehen Sie die linke Bürste im Uhrzeigersinn, bis die Antriebsscheibe mitdreht. Die Bürste befindet sich jetzt in der richtigen Position.
6. Richten Sie die rechte Bürste auf der rechten Antriebsscheibe aus. Die Klinken und Aussparungen in Bürste und Antriebsscheibe müssen ineinander greifen.
7. Drücken Sie die Bürste auf die Antriebsscheibe.
8. Drehen Sie die rechte Bürste entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Antriebsscheibe mitdreht. Die Bürste befindet sich jetzt in der richtigen Position.

5.2.3 Anbringen der Abziehblattbaugruppe

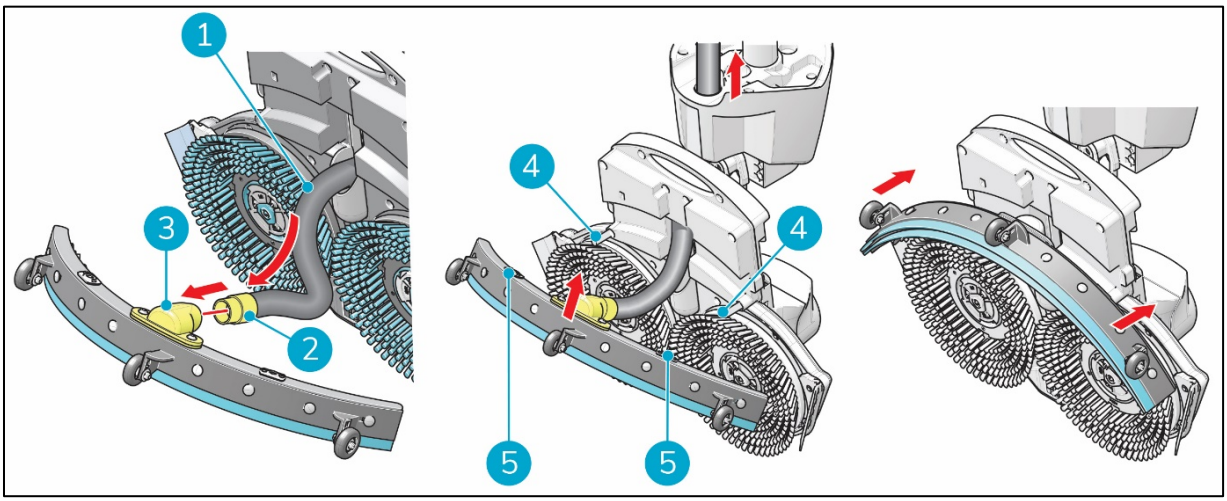

Abbildung 10

So bringen Sie die Abziehblattbaugruppe an:

1. Greifen Sie den Saugschlauch (Figure 10, Pos. 1).
2. Führen Sie den Schlauchanschluss (Figure 10, Pos. 2) in die vorgesehene Öffnung der Abziehblattbaugruppe (Figure 10, Pos. 3) ein.
3. Drehen Sie den Schlauchanschluss zum Fixieren um eine Vierteldrehung (Figure 10, Pos. 2).
4. Führen Sie den Saugschlauch sorgfältig in das Gerät zurück.
5. Halten Sie das Bürstendeck mit einer Hand fest.
6. Richten Sie die Stifte am Bürstendeck (Figure 10, Pos. 4) an den Bohrungen in der Abziehblattbaugruppe (Figure 10, Pos. 5) aus.
7. Drücken Sie die linke Seite der Abziehblattbaugruppe in Position.
8. Drücken Sie die rechte Seite der Abziehblattbaugruppe in Position.

5.2.4 Einbauen des Schmutzwassertanks

1. Setzen Sie die Unterseite des Schmutzwassertanks (Figure 11, Pos. 1 und Pos. 3) auf die Vorderseite des i-mop® XXL pro.
2. Schieben Sie die Oberseite des Tanks in Position, bis der Tank hörbar einrastet. Der Magnet (Figure 11, Pos. 2) fixiert den Schmutzwassertank.

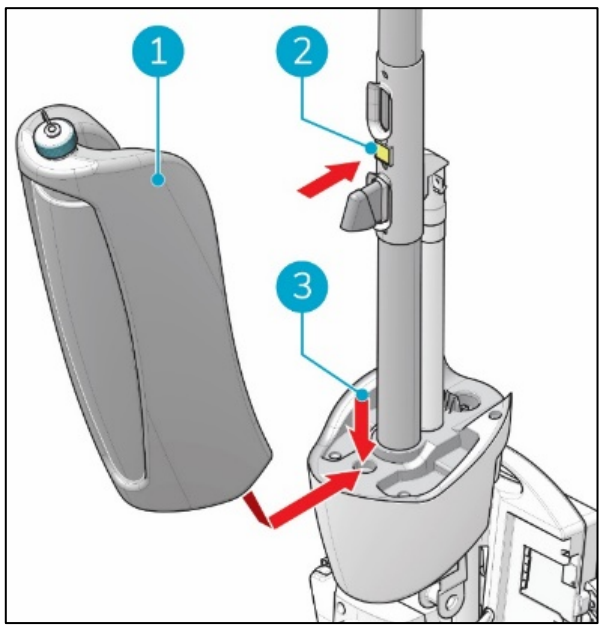

Abbildung 11

5.2.5 Einbauen des Reinigungslösungstanks

1. Platzieren Sie den Tank (Figure 12, Pos. 1) mit dem Ventil nach unten auf dem i-mop® XXL pro.
2. Drücken Sie den Tank nach unten, bis der Nippel durch die Ventildichtung stößt.
3. Schieben Sie den Tank in Position, bis er hörbar einrastet.

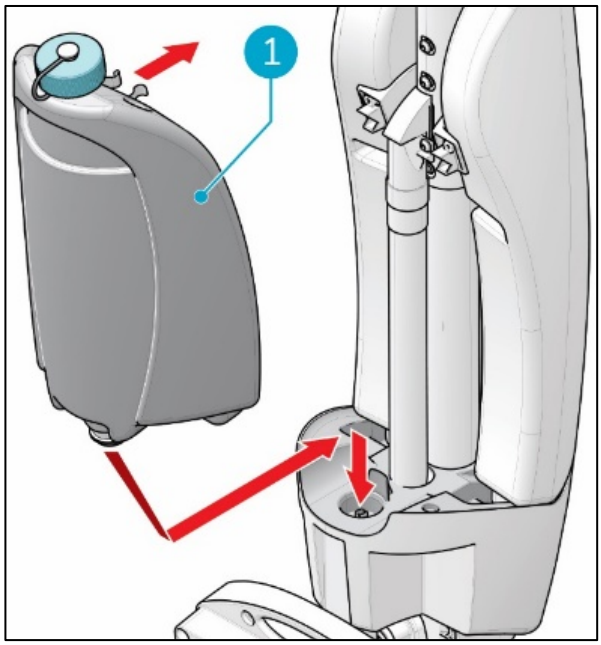

Abbildung 12

6 Bedienung

6.1 Vorbereitungen

Prüfen Sie Bürsten und Abziehblätter auf Verschleiß (siehe Kapitel 7 zur Wartung).

6.1.1 Einsetzen der Akkus

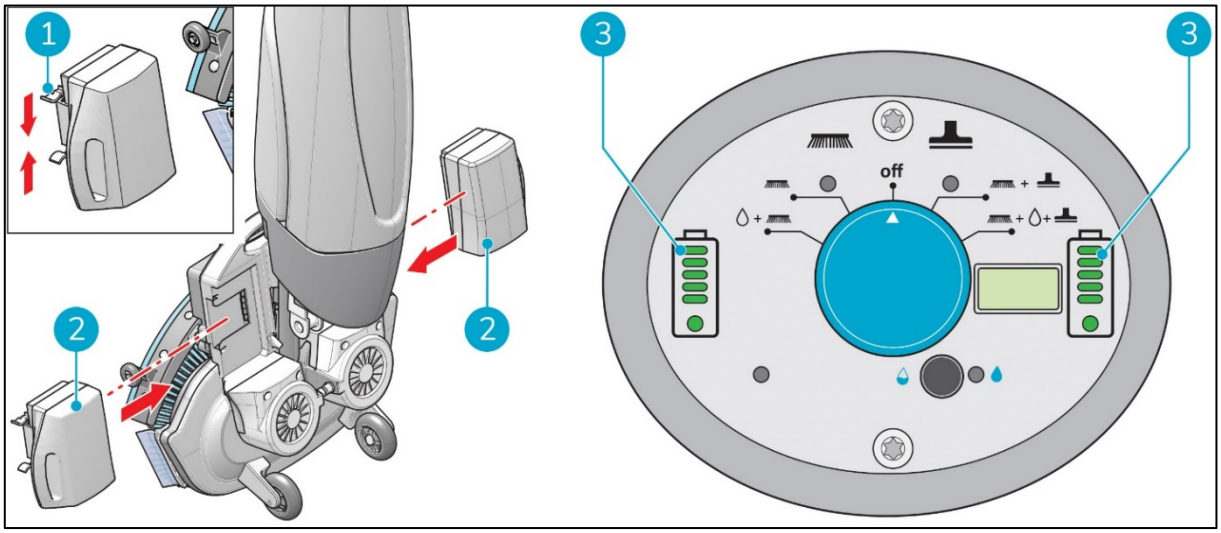

Abbildung 13

1. Schieben Sie den blau gekennzeichneten Akku (Figure 13, Pos. 2) in den blauen Akkuschacht. Der Akku muss hörbar einrasten (Figure 13, Pos. 1).
2. Schieben Sie den grau gekennzeichneten Akku in den grauen Akkuschacht. Der Akku muss hörbar einrasten.
3. Im Betrieb kann die verbliebene Akkuladung von den Ladestandanzeigen (Figure 13, Pos. 3) auf dem Bedienfeld abgelesen werden.

TIPP:
Die Akkus sollten bei einem Ladestand von weniger als 40 % (2 Balken) nicht mehr verwendet werden.

6.1.2 Füllen des Reinigungslösungstanks

1. Öffnen Sie den Deckel.
2. Gießen Sie maximal 5 l Reinigungsmittel in den Tank.
3. Setzen Sie den Deckel wieder auf und achten Sie darauf, dass er richtig schließt.
4. Bringen Sie den i-mop® XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
5. Platzieren Sie den Tank (Figure 14, Pos. 1) mit dem Ventil nach unten auf dem i-mop® XXL pro.
6. Drücken Sie den Tank nach unten, um die Ventildichtung zu durchstoßen.
7. Schieben Sie den Tank in Position, bis er hörbar einrastet.

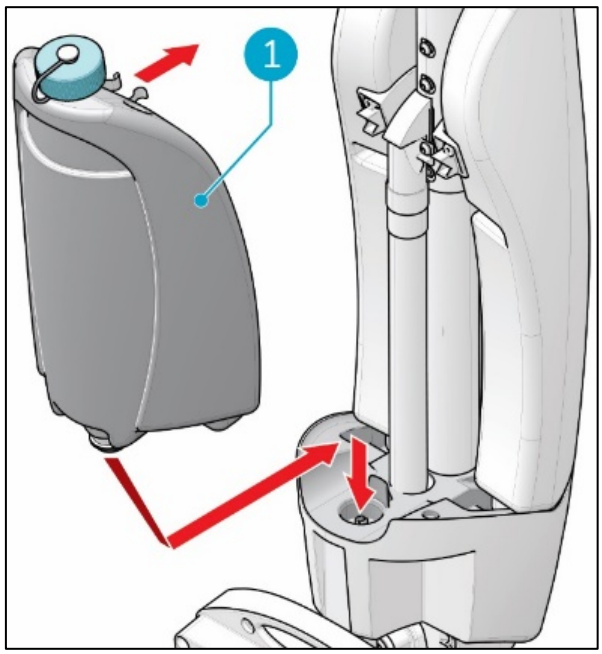

 Abbildung 14

8. Reinigen Sie sich anschließend die Hände.

6.2 Bedienung

6.2.1 Weg zum Arbeitsbereich

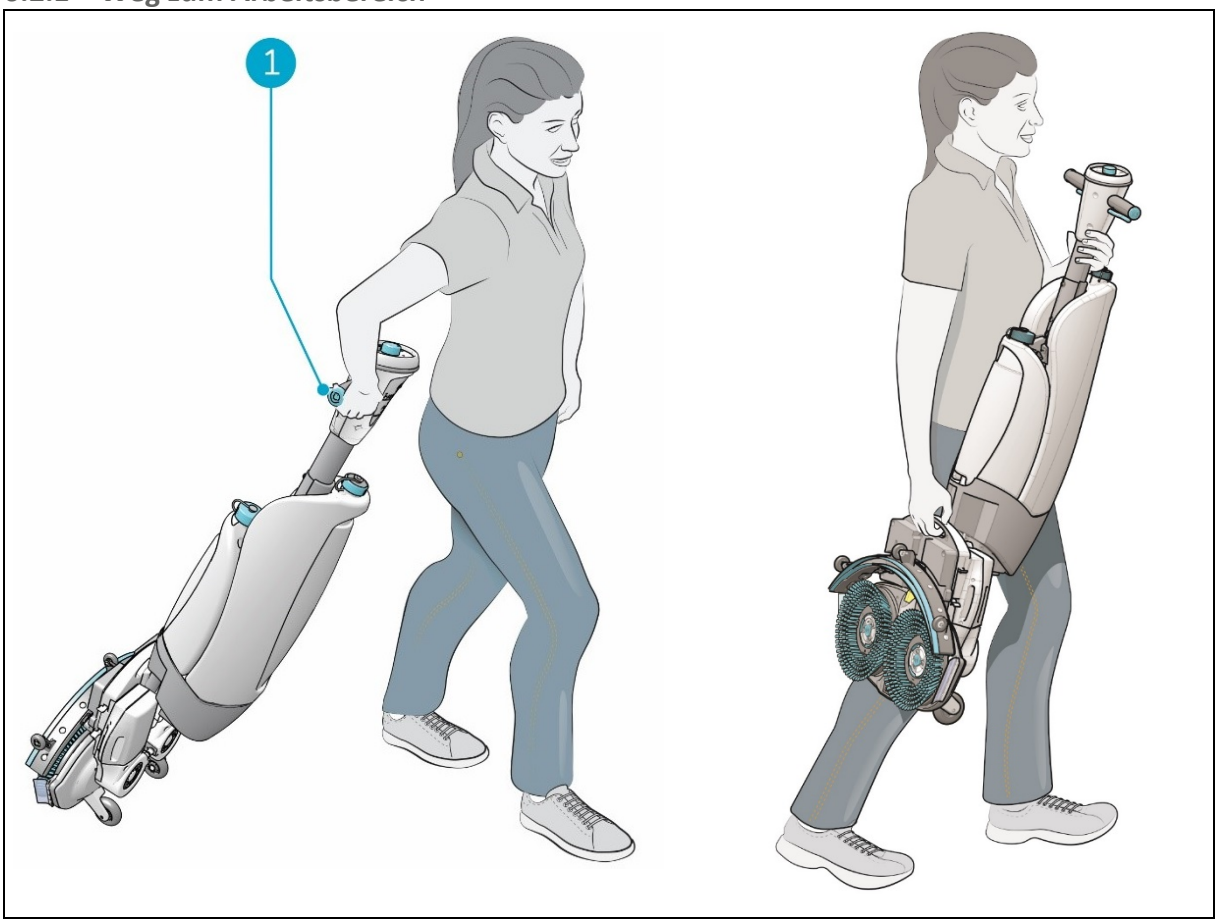

Abbildung 15

So transportieren Sie den i-mop® XXL pro in einem Gebäude von einem Arbeitsbereich zu einem anderen:

1. Bringen Sie den i-mop XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
2. Halten Sie den Griff mit einer Hand (Figure 15, Pos. 1).
3. Gehen Sie langsam und lassen Sie die erforderliche Vorsicht walten, wenn Sie den i-mop XXL pro über Hindernisse ziehen.
4. Heben Sie den i-mop XXL pro immer mit beiden Händen über Hindernisse.
   - Halten Sie den Griff mit einer Hand.
   - Heben Sie das Bürstendeck mit der anderen Hand an.

6.2.2 Am Arbeitsort

1. Gehen Sie in die Hocke und halten Sie dabei das Bürstendeck fest mit einer Hand (Figure 16, Pos. 2).
2. Schieben Sie den Griff mit der anderen Hand nach vorne (Figure 16, Pos. 1).
3. Klappen Sie das Bürstendeck langsam zum Boden.

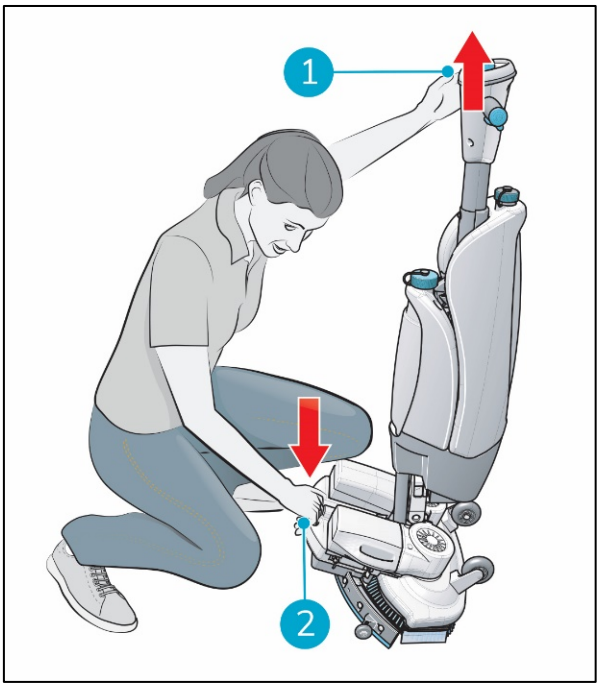

Abbildung 16

WARNUNG

Drücken Sie das Bürstendeck nie mit dem Fuß nach unten.

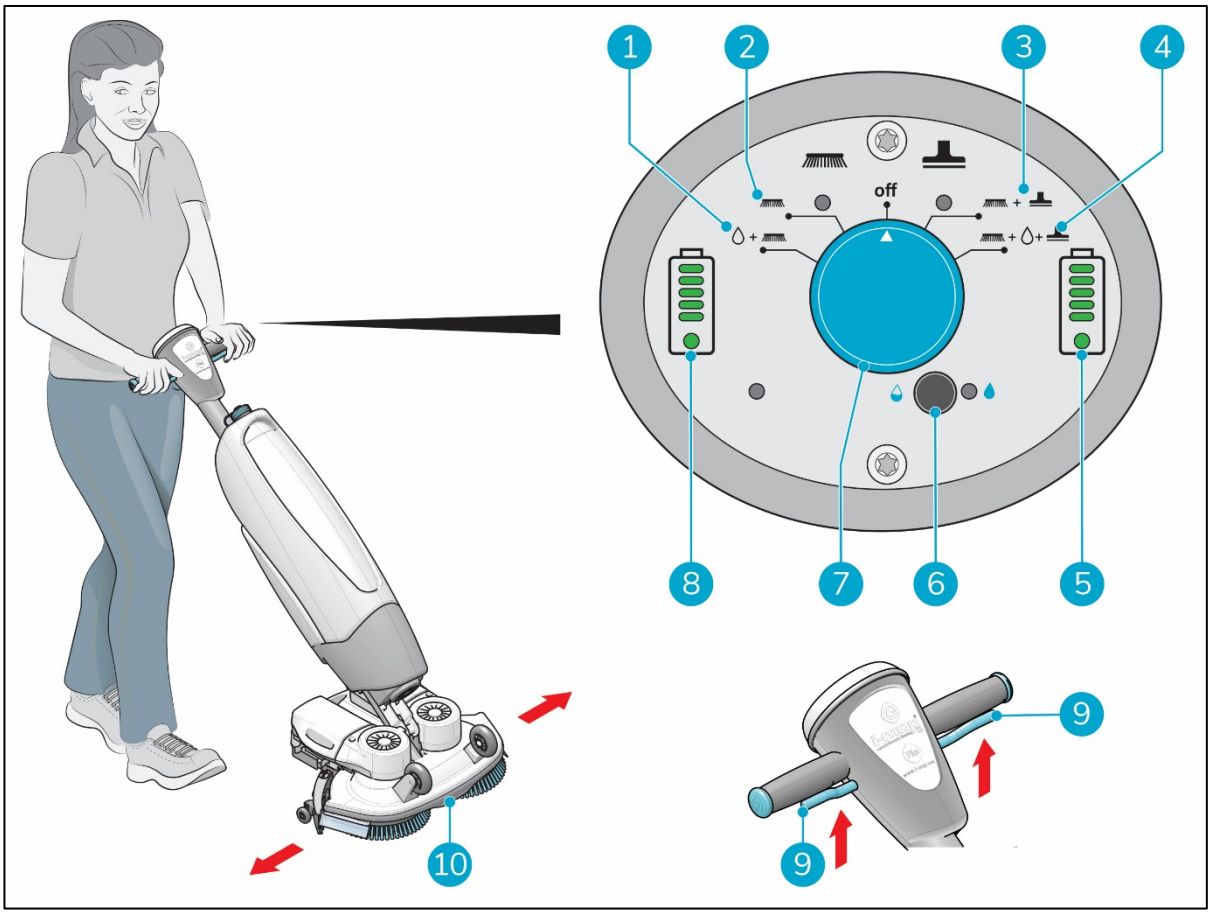

Abbildung 17

4. Stellen Sie sich hinter den i-mop® XXL pro.
5. Wählen Sie den Reinigungsmodus mit dem Hauptschalter (Figure 17, Pos. 7). Dadurch wird der i-mop XXL pro zugleich eingeschaltet.
   - MODUS 1: Bürste + Wasser/Reinigungslösung (Figure 17, Pos. 1)
   - MODUS 2: Nur Bürste (Figure 17, Pos. 2)
   - MODUS 3: Bürste + Sauger (Figure 17, Pos. 3)
   - MODUS 4: Bürste + Wasser/Reinigungslösung + Sauger (Figure 17, Pos. 4).
6. Halten Sie den Griff mit beiden Händen.
7. Ziehen Sie den Auslöser am Griff (Figure 17, Pos. 9).
8. Sobald der Auslöser gezogen wird, bewegt sich der i-mop XXL pro vorwärts.
9. Gehen Sie hinter dem i-mop XXL pro her.
10. Sie können lenken, indem Sie den Griff leicht nach links oder rechts drehen und so das Bürstendeck führen (Figure 17, Pos. 10).

TIPP: Schwenken lernen
Die Bedienung des i-mop XXL pro erfolgt sehr intuitiv und ähnelt dem Lenken eines Fahrrads. Der i-mop XXL pro bewegt sich grundsätzlich vorwärts. Wenn Sie abbiegen möchten, bleiben Sie stehen und drehen Sie den Griff mit der inneren Hand (also der Hand auf der Seite, zu der Sie abbiegen möchten). Der i-mop XXL pro kann um 360 Grad geschwenkt werden. Die Bewegungsrichtung kann also umgekehrt werden.

11. Sobald Sie den Auslöser (Figure 17, Pos. 9) loslassen, stoppt der i-mop XXL pro. Der Saugmotor stoppt nach 3 Sekunden.

WARNUNG

Benutzen Sie den i-mop® XXL pro immer innerhalb einer komfortablen Armreichweite. Das Gehäuse muss immer in einem Winkel von mehr als 45 Grad zur Horizontalen gehalten werden, damit kein Wasser in den Saugmotor laufen kann.

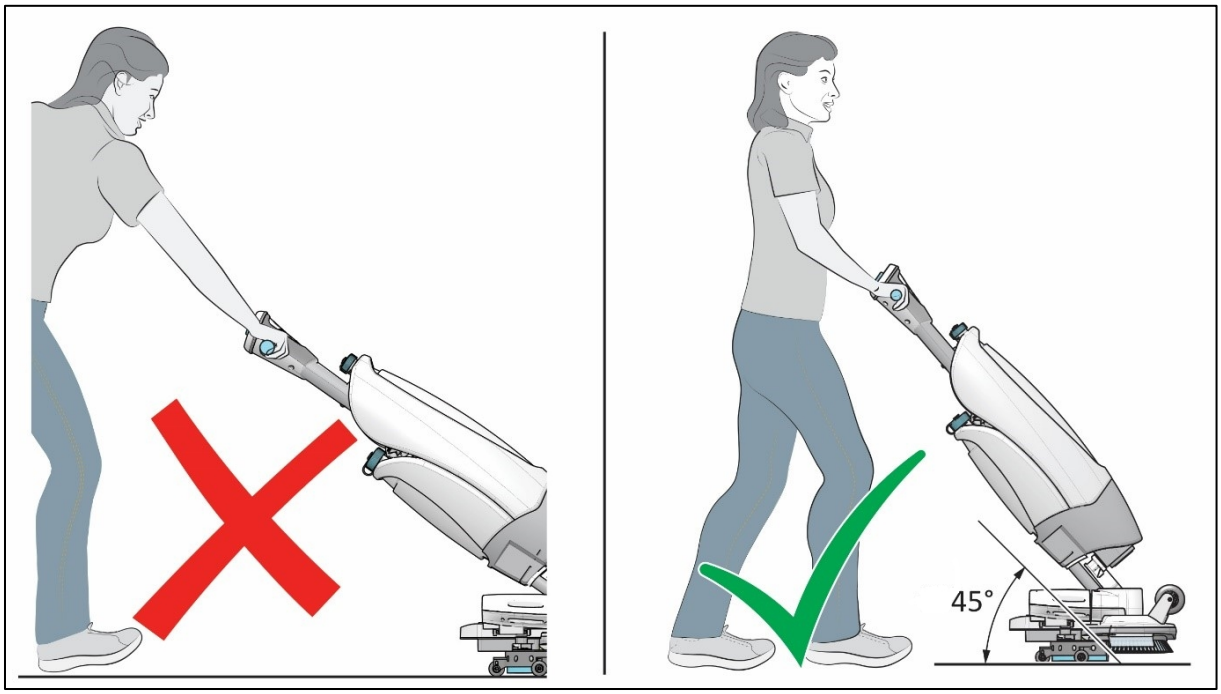

Abbildung 18

6.2.3 ECO-Modus

Im ECO-Modus wird 40 % weniger Reinigungslösung verwendet.

1. Schalten Sie den ECO-Modus ein, indem Sie die ECO-Taste drücken (Figure 19, Pos. 1).
2. Durch erneutes Drücken der ECO-Taste schalten Sie den ECO-Modus wieder aus.

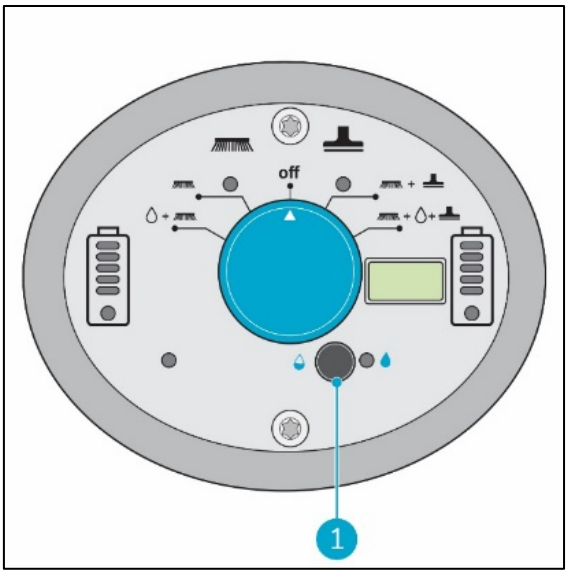

Abbildung 19

6.2.4 Wasserstandswarnanzeige

Die Wasserstandswarnanzeige befindet sich auf dem Bedienfeld (Figure 20, Pos. 1). Wenn der Schmutzwassertank geleert werden muss, wird die LED ein- und das Gerät ausgeschaltet.

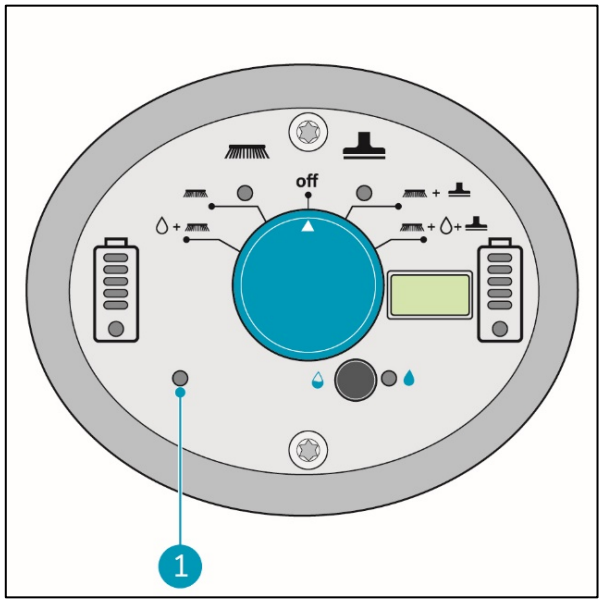

Abbildung 20

6.2.5 Ausschalten des i-mop® XXL pro

1. Wählen Sie mit dem Hauptschalter des i-mop XXL pro (Figure 21, Pos. 1) den MODUS 3 (Bürste + Sauger, Figure 21, Pos. 2).
2. Gehen Sie weitere 5 – 6 m hinter dem Gerät her, um verbliebene Reinigungsflüssigkeit aufzunehmen.
3. Stellen Sie den Hauptschalter dann auf „OFF“.

Beachten Sie, dass der Saugmotor ca. 3 Sekunden nachläuft.

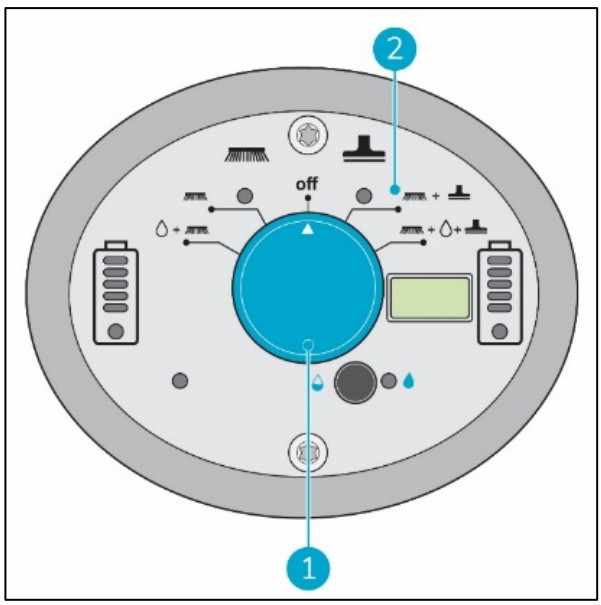

Abbildung 21

6.2.6 Leeren der Tanks

Entsorgen Sie Wasser oder Reinigungsmittel aus beiden Tanks in einem geeigneten Abfluss. Obwohl der Schmutzwassertank größer ist, sollte er jedes Mal geleert werden, wenn der Reinigungslösungstank gefüllt wird.

WARNUNG

Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Abwasserbehandlung, wenn Sie Reinigungslösungen entsorgen.

6.3 Reinigung und Lagerung

6.3.1 Spülen des Systems

Spülen Sie die Tanks gründlich. So spülen Sie verbliebene Reinigungslösung aus den Leitungen und Ventilen:

1. Füllen Sie den Reinigungslösungstank mit 0,5 bis 1 l sauberem Wasser.
2. Wählen Sie mit dem Hauptschalter des i-mop® XXL pro (Figure 22, Pos. 1) MODUS 4 (Bürste + Wasser/Reinigungslösung + Sauger, Figure 22, Pos. 2).

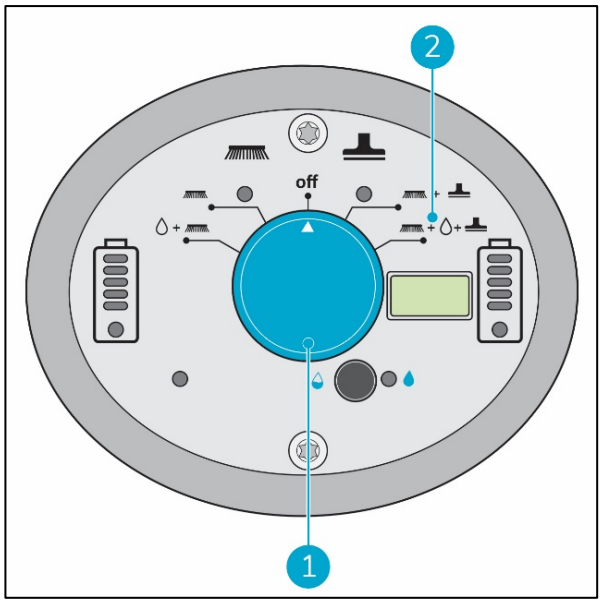

Abbildung 22

6.3.2 Reinigen der Tanks

1. Entsorgen Sie Wasser oder Reinigungsmittel aus beiden Tanks in einem geeigneten Abfluss.
2. So reinigen Sie den Schmutzwassertank gründlich:
   - Füllen Sie den Tank teilweise mit frischem Wasser und halten Sie ihn so horizontal, dass die Öffnungen nach oben zeigen.
   - Neigen Sie den Tank mehrfach, um sämtlichen Schmutz und alle Verunreinigungen aus dem Tank zu spülen.
3. Reinigen Sie den Reinigungslösungstank auf die gleiche Weise.

TIPP: Trocknen der Tanks
Öffnen Sie beide Tankdeckel vor der Lagerung etwas, damit die Tanks trocknen können.

6.3.3 Entnehmen der Akkus

1. Bringen Sie den i-mop XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
2. Halten Sie den i-mop XXL pro am Bürstendeck, um ihn zu stabilisieren.
3. Drücken Sie die beiden Kunststofflaschen aufeinander zu (Figure 23, Pos. 1) und ziehen Sie die Akkus aus dem Gerät (Figure 23, Pos. 2).
4. Wenn der i-mop XXL pro nicht regelmäßig verwendet wird, lagern Sie die geladenen Akkus an einem trockenen, sauberen Ort.
5. Die Akkus müssen monatlich geladen werden.

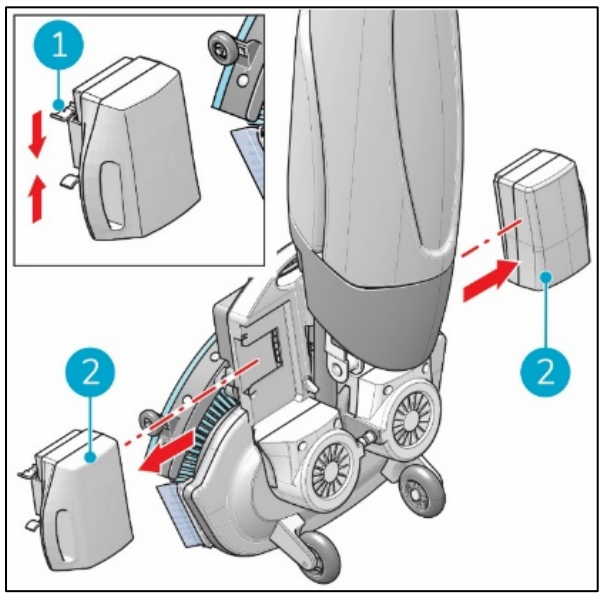

Abbildung 23

6.3.4 Prüfen der Bürsten und Abziehblätter

1. Prüfen Sie, ob beide Bürsten sauber und intakt sind. Informationen zum Ausbauen enthält Abschnitt 7.1.
   - Reinigen Sie sie unter frischem Wasser oder tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
   - Tauschen Sie die Bürsten aus, wenn sich die gelbe Verschleißanzeige auf der Höhe anderer Borsten befindet.
2. Prüfen Sie, ob das Abziehblatt sauber und intakt ist. Informationen zum Ausbau enthält Abschnitt 7.2.1.
   - Reinigen Sie es mit frischem Wasser und wischen Sie es mit einem sauberen, feuchten Tuch ab.
   - Tauschen Sie das Abziehblatt bei Bedarf aus.

6.3.5 Aufbewahrung in aufrechter Position

1. Achten Sie darauf, den i-mop® XXL pro so aufzubewahren, dass niemand über das Gerät stolpern kann.
2. Bringen Sie den i-mop XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
3. Lehnen Sie den i-mop XXL pro mit dem Griff so an eine Wand (Figure 24, Pos. 1), dass die Bürsten von der Wand abgewandt sind.

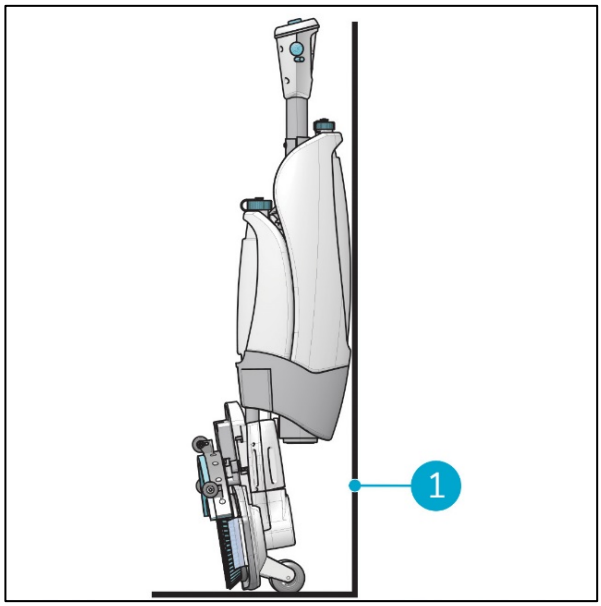

Abbildung 24

7 Wartung

7.1 Bürstenwechsel

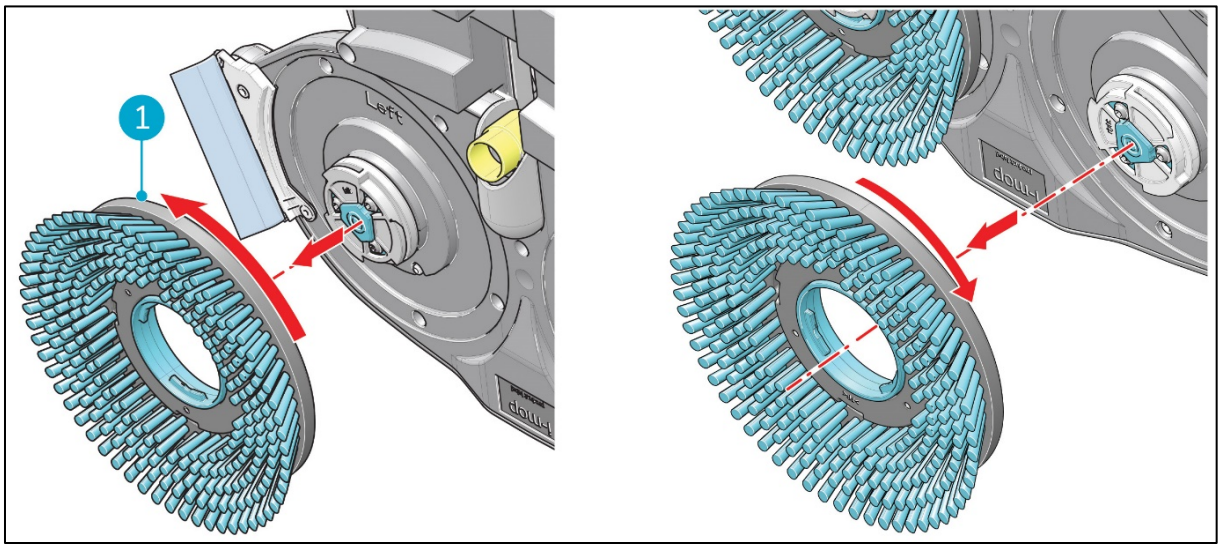

Abbildung 25

Die Bürsten werden mit einem Bajonettverschluss am Bürstendeck befestigt.

1. Bringen Sie den i-mop® XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
2. Halten Sie das Bürstendeck mit einer Hand fest.
3. Drehen Sie die linke Bürste (Figure 25, Pos. 1) mit der anderen Hand entgegen dem Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren oder beobachten, dass die Antriebsscheibe mitdreht.
4. Ziehen Sie die Bürste von der Antriebsscheibe zu sich.
5. Drehen Sie die rechte Bürste im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren oder beobachten, dass sich die Antriebsscheibe mitdreht.
6. Ziehen Sie die Bürste von der Antriebsscheibe zu sich.
7. Sichtprüfen Sie die Antriebsscheiben.
8. Reinigen Sie das Bürstendeck des i-mop XXL pro mit einem sauberen, trockenen Tuch, bevor Sie die Bürsten einbauen.

7.2 Austauschen der Abziehblätter

Die Abziehblätter sind paarweise erhältlich. Sie verschleißen bei Benutzung des Geräts. Wenn Sie feststellen, dass der Boden nicht mehr richtig getrocknet wird, müssen Sie die Abziehblätter austauschen.

7.2.1 Ausbauen der Abziehblattbaugruppe

1. Bringen Sie den i-mop® XXL pro in Parkposition (siehe Abschnitt 4.2).
2. Halten Sie das Bürstendeck mit einer Hand fest.
3. Ziehen Sie an der linken Seite der Abziehblattbaugruppe, um sie zu lösen (Figure 26, Pos. 1).
4. Ziehen Sie an der rechten Seite der Abziehblattbaugruppe, um sie zu lösen (Figure 26, Pos. 2).
5. Lösen Sie den Saugschlauch von der Abziehblattbaugruppe, indem Sie den Schlauch drehen.

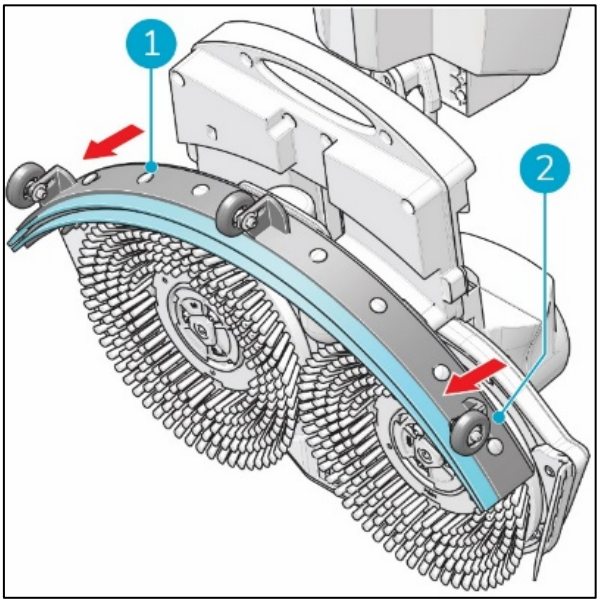

Abbildung 26

7.2.2 Umdrehen/Austauschen des Abziehblatts

1. Lösen Sie die 8 Kunststoffmuttern auf der Rückseite.
2. Nehmen Sie die hintere Platte der Abziehblattbaugruppe ab.
3. Nachdem das Kunststoffteil abgenommen wurde, können Sie das hintere Abziehblatt aus Gummi problemlos entnehmen.
4. Schieben Sie die 8 Schrauben durch das vordere Abziehblatt, um auch die vordere Platte der Abziehblattbaugruppe auszubauen.
5. Nehmen Sie das hintere Abziehblatt aus Gummi heraus.
6. Inspizieren Sie die beiden Abziehblätter:
   - Erster Wechsel: Drehen Sie die Abziehblätter um, sodass deren bisherige Oberkanten jetzt zum Boden zeigen. Schieben Sie die Schrauben der Frontplatte durch die Bohrungen.
   - Zweiter Wechsel: Setzen Sie neue Abziehblätter ein. Schieben Sie die Schrauben der Frontplatte durch die Bohrungen.

VORSICHT

Es gibt spezielle Abziehblätter mit kleinen pfeilförmigen Elementen. Diese Abziehblätter können nicht umgedreht werden. Sie müssen bei jedem Wechsel ausgetauscht werden.

7. Setzen Sie die hintere Kunststoffplatte wieder auf.
8. Schrauben Sie die 8 Kunststoffmuttern auf der Rückseite wieder auf.

7.2.3 Anbringen der Abziehblattbaugruppe

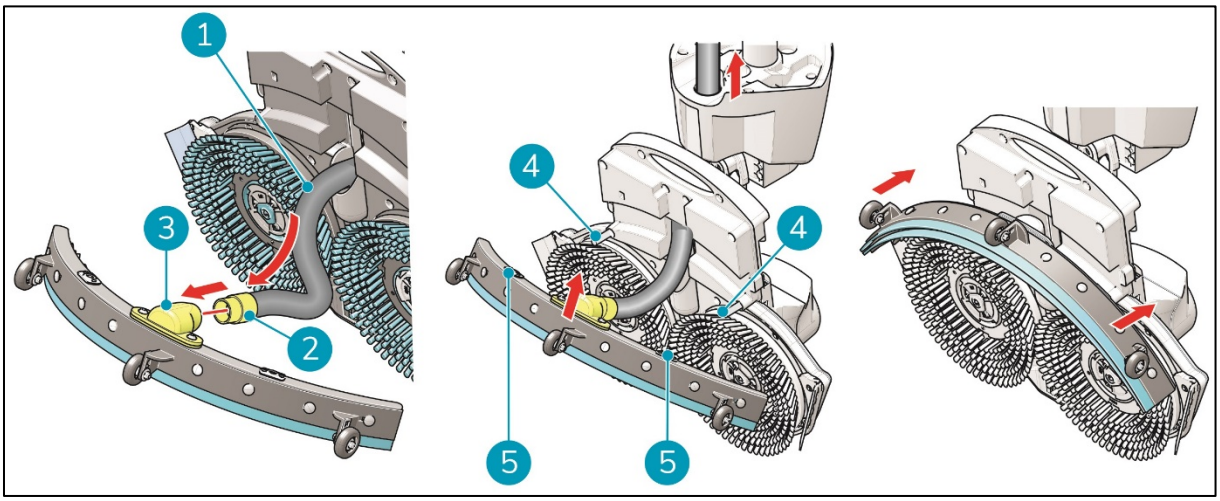

Abbildung 27

So bringen Sie die Abziehblattbaugruppe an:

1. Greifen Sie den Saugschlauch (Figure 27, Pos. 1).
2. Führen Sie den Schlauchanschluss (Figure 27, Pos. 2) in die vorgesehene Öffnung der Abziehblattbaugruppe (Figure 27, Pos. 3) ein.
3. Drehen Sie den Schlauchanschluss zum Fixieren um eine Vierteldrehung (Figure 27, Pos. 2).
4. Führen Sie den Saugschlauch sorgfältig in das Gerät zurück.
5. Halten Sie das Bürstendeck mit einer Hand fest.
6. Richten Sie die Stifte am Bürstendeck (Figure 27, Pos. 4) an den Löchern in der Abziehblattbaugruppe aus
   (Figure 27, Pos. 5).
7. Drücken Sie die linke Seite der Abziehblattbaugruppe in Position.
8. Drücken Sie die rechte Seite der Abziehblattbaugruppe in Position.

7.3 Austauschen des Saugschlauchs

1. Bauen Sie die Abziehblattbaugruppe aus (siehe 7.2.1).
2. Nehmen Sie den Reinigungslösungstank ab. Sie sehen nun, wo der Saugschlauch am Griff des i-mop® XXL pro angeschlossen ist.
3. Halten Sie das Bürstendeck mit einer Hand fest.
4. Lösen Sie den Saugschlauch, indem Sie den Anschluss um eine Vierteldrehung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
5. Nun können Sie den Saugschlauch vorsichtig aus der Oberseite des Geräts ziehen.
6. Führen Sie den neuen Saugschlauch durch die Öffnung zum Schlauchanschluss am Griff des i-mop XXL pro.
7. Schließen Sie die Oberseite an den Schlauchanschluss an, indem Sie um eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn drehen, bis die Komponenten ausgerichtet sind.
8. Bauen Sie die Abziehblattbaugruppe wieder ein.

7.4 Empfohlene zusätzliche Reinigung

Reinigen Sie das Äußere des i-mop XXL pro wöchentlich mit einem nicht scheuernden Reiniger ohne Lösungsmittel oder einem sauberen, feuchten Tuch. Entfernen Sie zum Reinigen des Bürstendecks zunächst die Bürsten.

7.5 Empfohlene Wartungsintervalle

Wenn Sie keinen Wartungsvertrag abgeschlossen haben, beobachten Sie regelmäßig den Timer auf dem Bedienfeld. Es wird empfohlen, alle 500 Betriebsstunden eine vollständige Wartung bei einem unserer Servicepartner zu vereinbaren.

Jeder Klick auf dem Bedienfeldtimer entspricht 6 Betriebsminuten. Der i-mop® XXL pro muss alle 5 000 Klicks gewartet werden.

7.6 Zubehör

Der i-mop® XXL pro kann mit unterschiedlichen Bürsten und Polierpads ausgestattet werden. Die Verwendung dieses Zubehörs ist nur erfahrenen und geschulten Bedienern gestattet, da einige Polierpads abrasiv wirken und bei falscher Anwendung die Bodenoberfläche beschädigen können. Weitere Informationen erhalten Sie bei unserem Vertrieb oder bei dem Partner, der den i-mop XXL pro geliefert hat.

8 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Keine Energie	Keine Akkus	Akkus einsetzen
	Leere Akkus	Akkus laden
	Akkus falsch eingesetzt	Akkus entnehmen und wieder einsetzen
Unzureichender/Kein Wasserfluss	Falsches Programm	Betriebsmodus auf dem Bedienfeld prüfen
	Eco-Modus ein	ECO-Modus-Anzeige auf dem Bedienfeld prüfen
	Leerer Tank	Tank füllen
	Tank falsch montiert	Das Tankventil muss über den Nippel rutschen, damit die Dichtung geöffnet wird; Tank wieder einbauen
	Filter verstopft	Der Reinigungslösungstank darf keine Schmutzpartikel enthalten und der Filter muss sauber sein
	Wasserleitung verstopft	Wartung anfordern
Schlechte Schmutzwasseraufnahme	Saugöffnung blockiert	Rohr ausbauen und Saugöffnung reinigen
	Risse in den Abziehblättern	Abziehblätter austauschen
	Filter verstopft	Gelben Filter prüfen und bei Bedarf reinigen
	Saugschlauch verstopft	Prüfen und Verstopfung beseitigen
	Saugpumpe läuft nicht	Wartung anfordern
Leckage	Tanks falsch eingebaut	Prüfen und Flüssigkeitstanks richtig einbauen
	Riss im Saugschlauch	Saugschlauch austauschen oder Wartung anfordern
Akku lädt nicht	Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht	Akku austauschen

9 Außerbetriebsetzung und Entsorgung

ACHTUNG
Es obliegt dem Eigentümer des i-mop® XXL pro, das Produkt umweltgerecht zu entsorgen.

Nach der Außerbetriebsetzung enthält der i-mop XXL pro noch wertvolle Rohstoffe und muss deshalb in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zum Recycling elektrischer Geräte entsorgt werden.

Führen Sie vor der Entsorgung folgende Arbeiten durch:

1. Spülen Sie das Gerät (siehe Abschnitt 6.3.1).
2. Entnehmen Sie die Akkus zur getrennten Entsorgung (siehe Abschnitt 6.3.3).

TIPP:
Sie können die Akkus auch mit einem anderen i-team-Gerät nutzen.

3. Bauen Sie alle losen Teile wie Bürsten, Tanks und Abziehblattbaugruppe ab.
4. Entsorgen Sie alle Gegenstände unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften.

10 Anhänge

10.1 CE-Zertifikat

i-team PROFESSIONAL

EG/EC
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION OF CONFORMITY

Wir:
We: **Future Cleaning Technologies B.V., Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Netherlands**

Erklären in alleiniger Verantwortung, das das Produkt: Schreuersaugmaschine
Declare under our sole responsibility that the product: Scrubber-dryer

I-MOP
(Art der Machine / Type of machine)

IMOP.XL & IMOP.XXL & IMOP.Lite
und folgende / and following
(Modell – Seriennummer, Baujahr / Model – serial number, year of production)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt,
to which this declaration relates is in conformity with the following standards,

EN 60355-1:02 + A1:04 + A2:06 + A11:06 + A12:06 + A13:08 + A14:10; EN 60335-2-72:09; EN62233:08; EN 50366:03 + A1:06; EN 55014-1:06 + A1:09 + A2:11; EN55014-2:97 + A1:01 + A2:08; EN 61000-3-2:06 + A1:09 + A2:09; EN 61000-3-3:08; EN61000-6-2:05; EN 60335-2-29; EN 61000-6-1; EN 60335-2-67
(Titel und/oder Nummer sowie Aufgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokument(e)
(Title and/or number and data of issue of the standard(s) or other normative document(s)

gemäss die Bestimmungen der Richtlinien:
follow the provision of directives: **2014/30/EU** **2006/42/EU** **2014/35/EU** **2011/65/EU**

Eindhoven, 30.07.2019

Frank van de Ven
Director

(Ort und Datum der Ausstellung)
(Place and Datae of issue)

(Name und Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung des Befugten)
(name and signature or equivalent marking or authorized person)